



St Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel Hispanic American Center



Rev. Celestino Gutiérrez, Pastor

Rev. Piotr Zugaj, Parochial Vicar

Rev. Remigius Ssekiranda, Parochial Vicar

Deacon Humberto Alvia

Deacon Walter Brady

Deacon Leonardo Pastore

Masses / Misas

Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM

Wed 7:00 PM (Spanish)

Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.)

7:00 PM (Spanish)

Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)

9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

Portuguese Mass:

Every 1st & 3rd Sun 6:00 PM

Confessions / Confesiones:

Sat 3:00-3:45 PM

Sun 7:00-7:30 AM, 10:00-10:30 AM, 4:30-5:00 PM

or by appt. (Eng)

1/2 hora antes de Misa o por cita. (Spanish)

Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

Baptism / Bautismo

Baptisms are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautismos se celebran el sábado a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quinceañera

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quinceañeras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.

Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes 9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.

Telephone: 941 - 955 - 3934 Fax: 941 - 365 - 4760

3930 - 17th Street, Sarasota, FL 34235

941-955-3934

Parish Office Staff

Parish Secretary

Office Assistant

Music Director (Spanish)

Music Director (English)

Sacristan

Religious Education

Francis Verdoni

Rebecca Verdoni

Miki de Long

Fernando Rivera

Alison Wilson

Ana M. Wissing

Francis Verdoni

Pray for ...



Recen por ...

In your charity please remember in prayer all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for:

Recuerden en sus oraciones a nuestros familiares y amigos que están enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

Jeanne McGuire, Eleanor Kisala, Dick Schwehr, Pamela King, Smith, Edwin Pacheco, Dylan Hidalgo, Lucy Theresa Moona, Diana Carolina Mercado, George McLaughlin, Patricia Sikeritzky, Doris Terek, Linda Hartman.

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

También, continuen rezando por todos los hombres y mujeres que están sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro país.

Activities this Week at St. Jude

Actividades esta Semana en San Judas

Monday, October 19

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 5:00 p.m. Meditation Group
 7:00 p.m. Knights of Columbus Meeting

Tuesday, October 20

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 7:00 p.m. Reunión de Emaús - Hombres
 7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

Wednesday, October 21

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 5:20 p.m. Catechesis
 7:00 p.m. Spanish Choir Rehearsal

Thursday, October 22

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 8:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament
 7:00 p.m. Grupo de Oración - Oasis de Agua Viva

Friday, October 23

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 6:00 p.m. Youth Group - Archangels of St Jude

Saturday, October 24

7:00 a.m. Praying of the Rosary
 10:00 a.m. Baptisms /Bautismos
 5:20 p.m. Catechesis

Sunday, October 25

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries
 10:00 a.m. to 3:00 p.m. Garage Sale
 10:00 a.m. Catechesis
 11:30 a.m. Catechesis
 2:30 p.m. Bautismos
 3:00 p.m. Portuguese Catechesis

Mass Intentions /Intenciones de Misa

October 19	7:30 a.m.	-†Henry Mileskiewicz
October 20	7:30 a.m.	-†Daniel Bakovich
October 21	7:30 a.m.	-†Hugh J. Benn, Jr.
	7:00 p.m.	-For the intention of our parishioners
October 22	7:30 a.m.	-†Daniel Bakovich
October 23	7:30 a.m.	-†Carole Schiavo
October 24	7:30 a.m.	-†Daniel Bakovich
	4:00 p.m.	-†Paul Boone
	7:00 p.m.	-For the intention of our parishioners
October 25	7:30 a.m.	-For the intention of our parishioners
	9:00 a.m.	-For the intention of our parishioners
	10:30 a.m.	-†Ray Lowe
	12:00 p.m.	-For the intention of our parishioners
	1:30 p.m.	-For the intention of our parishioners
	5:00 p.m.	-†German Calderon

If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses, talk to the Ushers.

Talk to the ushers!

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Rom 4:20-25;
 Oct. 19 Lk 1:69-75;
 Lk 12:13-21

Tuesday: Rom 5:12, 15b,
 Oct. 20 17-19, 20b-21;
 Ps 40:7-10, 17;
 Lk 12:35-38

Wednesday: Rom 6:12-18;
 Oct. 21 Ps 124:1b-8;
 Lk 12:39-48

Thursday: Rom 6:19-23;
 Oct. 22 Ps 1:1-4, 6;
 Lk 12:49-53

Friday: Rom 7:18-25a;
 Oct. 23 Ps 119:66, 68,
 76-77, 93-94;
 Lk 12:54-59

Saturday: Rom 8:1-11;
 Oct. 24 Ps 24:1b-4ab,
 5-6; Lk 13:1-9

Sunday: Jer 31:7-9;
 Oct. 25 Ps 126:1-6;
 Heb 5:1-6;

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Rom 4:20-25;
 Oct. 19 Lc 1:69-75;
 Lc 12:13-21

Martes: Rom 5:12, 15b,
 Oct. 20 17-19, 20b-21;
 Sal 40 (39):7-10,
 17; Lc 12:35-38

Miércoles: Rom 6:12-18;
 Oct. 21 Sal 124
 (123):1b-8;
 Lc 12:39-48

Jueves: Rom 6:19-23;
 Oct. 22 Sal 1:1-4, 6;
 Lc 12:49-53

Viernes: Rom 7:18-25a;
 Oct. 23 Sal 119 (118):66,
 68, 76-77,
 93-94;
 Lc 12:54-59

Sábado: Rom 8:1-11;
 Oct. 24 Sal 24
 (23):1b-4ab,
 5-6; Lc 13:1-9

Domingo: Jer 31:7-9;
 Oct. 25 Sal 126
 (125):1-6;
 Heb 5:1-6;
 Mc 10:46-52

Twenty-ninth Sunday in Ordinary Time

October 18th, 2015

Isaiah 53:10-11; Hebrews 4:14-16; Mark 10:35-45 [42-45]

Psalms 33

Dear Families:

Today the Church celebrates "World Mission Day." It reminds all Christians the obligation acquired through Baptism, to be witnesses of the Gospel through all means and in every corner of the earth.

We are equally responsible, without distinction, within our own specific vocation and our own conditions and possibilities, to carry out the Redeemer's Mission.

Everyone should feel committed to the only missionary mandate: to spread throughout the world the Good News that Christ brought us.

This mission applies particularly to our youth. For this reason, I call upon their energy, their generosity, their intelligent dedication, that is always available to respond to the calling of supporting a just cause. Young parishioners, follow Christ!

I look at you, urging you on behalf of Christ, to become heralds of the Gospel, to spread the saving Word; God's truth, with all your might. Do not be afraid to be bold Christians!

Everyone, as a member of the Church, must take their share of responsibility in the family, at school, within our culture, in the work place, announcing that Christ is the way, the truth and the life and that only He is able to dispel despair and alienation, giving man reason for existence, as a creature endowed with the highest dignity, made in the image and likeness of God.

We must proclaim and make known the saving truth to all men. We can not be insensitive to millions of people who do not yet know, or know very little about the priceless treasures of Redemption. I earnestly encourage all the faithful of every age and condition, to very carefully reflect about what I have just brought to your attention.

Indeed, all the faithful - all members of the Church (missionary by her very nature) are "sent" as correspondents of the expansion and consolidation of the Kingdom of God. Let us be missionaries here, in our Parish and in the world. Let us pray for the missionaries.

May God bless you,

Father Celestino, Pastor

Vigésimo noveno Domingo del Tiempo Ordinario

18 de Octubre del 2015

Isaías 53:10-11; Hebreos 4:14-16; Marcos 10:35-45

Salmo 33 [32]

Queridas Familias:

Celebra hoy la Iglesia el "Día Mundial de las Misiones". Se nos recuerda a todos los cristianos la obligación que adquirimos con el Bautismo de ser testigos del Evangelio en todos los medios y en todos los rincones de la tierra.

A todos, indistintamente, corresponde llevar a cabo, dentro de la propia vocación específica y de las propias condiciones y posibilidades la Misión del Redentor.

Todos se deben sentir comprometidos en el único mandato misionero: difundir por el mundo la buena Nueva que Cristo nos trajo.

A todos los jóvenes concierne especialmente esta misión. Por eso, reclamo la aportación de su energía, de su generosidad, de su entrega inteligente, que sabe responder siempre a la cita cuando se trata de sostener una causa justa; ¡jóvenes de nuestra parroquia, sigan a Cristo!

Yo miro a ustedes, exhortándolos en nombre de Cristo, a que se hagan anunciadores del Evangelio, a difundir con todas sus fuerzas la Palabra salvadora, la verdad de Dios. ¡No tengan temor de ser cristianos valientes!

Cada uno, como miembro de la Iglesia, ha de tomar su parte de responsabilidad, en la familia, en la escuela, en el mundo de la cultura, del trabajo, anunciando que Cristo es el camino, la verdad y la vida; que sólo El es capaz de hacer desvanecer la desesperación y la alienación del hombre, dando razón de su existencia como criatura dotada de altísima dignidad, hecha a imagen y semejanza de Dios.

Es necesario proclamar y hacer conocer la verdad salvadora a todos los hombres, pues no podemos hacernos insensibles ante millones y millones de personas que no conocen todavía o conocen mal los tesoros inestimables de la Redención. Exhorto fervientemente a todos los fieles de cualquier edad y condición, a reflexionar con mucha atención sobre lo que acabo de exponer.

En efecto, todos los fieles, todos los miembros de la Iglesia, misionera por su misma naturaleza, son "enviados" corresponsales de la extensión y consolidación del reino de Dios. Seamos misioneros aquí, en nuestra parroquia y en el mundo. Recemos por los misioneros.

Que Dios los bendiga,

Padre Celestino, Párroco

Reflections of Pope Francis

"Before being able to announce the Good News, you must walk with Jesus in your daily lives offering solidarity and offering help to those in difficulty."

"Dear young friends, ask the Lord for a free heart so as not to be ensnared by the false pleasures of the world."

Reflexiones del Papa Francisco

"Antes de poder anunciar la Buena Nueva, deben caminar con Jesús en sus vidas diarias ofreciendo solidaridad y ayuda a las personas con dificultades."

"Queridos jóvenes amigos, pidan al Señor un corazón libre, para no ser atrapados por los falsos placeres del mundo." 3

When attending Mass, please be mindful...the priest should be the last person to enter the Church... and the first one to leave.

Cuando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.

This Sunday, October 18, at 1:30 p.m., we celebrate Mass in honor of the Lord of Miracles, patron of Peru. May Our Lord Jesus, the Lord of Miracles, show His compassion for all who truly seek Him.

Congratulations to all Peruvians!



Hoy domingo, 18 de octubre, a la 1:30 p.m., celebramos la Santa Misa en honor al Señor de los Milagros, patrón de Perú. Que el Señor Jesús, el Señor de los Milagros, muestre su compasión con todos los que de verdad le buscan.

¡Felicidades Peruanos!

Flowers on the Altar this weekend were donated by the **Peruvian families of St. Jude** in honor of Our Lord of Miracles, Patron of Peru.



Las flores en el Altar de este fin de semana fueron donadas por las **familias Peruanas** en honor del Señor de los Milagros, Patrón de Perú.

Mass for the Year of Consecrated Life - During this special year declared by Pope Francis and dedicated to celebrating and offering thanks for the gift of consecrated life, Bishop Frank J. Dewane invites the faithful to join him at a Mass for all Women and Men Religious in the Diocese of Venice. The Mass is Saturday, October 31, 11:00 a.m. at Epiphany Cathedral, 310 Sarasota Street, Venice. A reception will follow in the Parish Hall. All are welcome and encouraged to attend. This day offers an opportunity to honor the many men and women who have given their lives in consecration to Jesus Christ

Vocation Awareness Weekend - St. John Vianney College Seminary in Miami is hosting a Vocation Awareness Weekend from Friday, November 6 at 8:00 p.m. to Sunday, November 8 at 11:00 a.m. This is open to all young men, ages 16 and up. Come and experience what daily life is like for one discerning God's call to the priesthood! There is no cost for the weekend and transportation is provided. To register, please contact the Diocese of Venice Office of Vocations at 941-486-4720 or email scanlan@dioceseofvenice.org.



Quieres que recemos el rosario en tu casa? Llama a "**Orando con María**" al 941-270-2516 para más información.

Días de rezar el Rosario: Martes & Viernes

ST. JUDE 50-50 WINNER



CONGRATULATIONS TO/FELICIDADES A:

Esmeralda Merida

Total Collected: 10/11/15 was: \$165



- Oct. 31 -Anointing of the Sick
-Clase de Biblia (P. Celstino)
- Nov. 1 -**Daylight Saving Time Ends**
- Nov. 5 -Clase para Bautismo
- Nov. 6 -Exposition of the Blessed Sacrament
-Rosary Makers Meeting
- Nov. 7 -**St Jude Church Festival**

"Remember to turn OFF your cell phone prior to entering the Church"

"Recuerde APAGAR su teléfono celular antes de entrar a la casa del Señor"

Out of respect for the Eucharist, the celebrant priest and for the congregation, please **DO NOT** leave the Church right after Communion, but stay until the final Blessing. *Thank you!!*

Pope Francis prayer intentions for October

General Prayer Intention - That human trafficking, the modern form of slavery, may be eradicated.

Mission Prayer Intention - That with a missionary spirit the Christian communities of Asia may announce the Gospel to those who are still awaiting it.



Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de Octubre

Intención de Oración General – Que el tráfico humano, una forma de esclavitud moderna, pueda ser erradicado.

Intención de Oración de Misión – Que con un espíritu misionero las comunidades cristianas de Asia puedan anunciar el Evangelio a los que todavía están a la espera de él.

DE COLORES!

Are there any ENGLISH speaking Cursillistas who would be interested in meeting for group reunion here at St. Jude Church? If so, please call Rich or Denise at 954-8476.

October 18th

In this Respect Life Month, let us recall the words of St. John Paul II:
"Every human person - no matter how vulnerable or helpless, ... no matter how healthy, handicapped or sick, no matter how useful or productive for society - is a being of inestimable worth created in the image and likeness of God."



18 de Octubre

En este mes del Respeto a la Vida, recordemos las palabras de San Juan Pablo II:
"Cada persona humana - no importa cuán vulnerable o indefenso,... no importa qué tan saludable, discapacitado o enfermo, no importa cuán útil o productivo para la sociedad - es un ser de inestimable valor creado a imagen y semejanza de Dios."



40 DAYS FOR LIFE – St. Jude parishioners are being asked to participate once again in the 40 DAYS FOR LIFE. This prayer effort to help end abortion began on September 23rd at Planned Parenthood. We will pray silently at the Central Street Planned Parenthood building. For days and time, contact Rich or Denise at 954-8476.
Your support is needed to help mothers **CHOOSE LIFE.**

Offertory Collection

Oct. 10 & 11 \$9,437.50

Average weekly Offertory Collection Required to Meet 2014-2015 Expenses: **\$12,079.00**

Thank You and God Bless You!!!

Please write your envelope number in the memo section of your check.

Por favor escriba su número de sobre en la sección del Memo de su chequera

Remember Our Dead

Into your hands, O Lord, we commend the souls of our recently departed especially for *Sabrina Pumarol*. May her soul and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

Amén



Recuerden a Nuestros Difuntos

En tus manos, encomendamos a los que han fallecido recientemente en especial por *Sabrina Pumarol*. Que su alma y las almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz.

Amén

SAVE THE DATE - ST. JUDE 13th

HISPANIC FESTIVAL 2015

Circle your calendar for **SATURDAY, NOVEMBER 7, 2015.** From 10 a.m. to 6 p.m.

Join Saint Jude Catholic Church/Hispanic American Center, and a dedicated group of volunteers, in supporting the **Thirteenth Annual Hispanic Fall Festival**, held on the grounds of the Church.

Over 12,000 people enjoy a day of traditional food, dances, live music, children's activities, entertainment, and crafts from many Latin American countries. Come, join the fellowship and support your Parish.

RESERVE LA FECHA – 13° FESTIVAL

HISPANO 2015 DE SAN JUDAS

Circle en su calendario el **SÁBADO, 7 DE NOVIEMBRE, 2015.** De 10 a.m. hasta las 6 p.m.

Únase a la Iglesia de San Judas/Centro Hispano-Americano, y a un grupo de voluntarios, apoyando el **Decimotercer Festival Hispano Anual de Otoño**, que se celebrará en los terrenos de la Iglesia.

Más de 12.000 personas disfrutan de un día de comida tradicional, bailes, música en vivo, actividades para niños, entretenimiento, y la artesanía de muchos países latinoamericanos. Venga, únase a la comunidad y apoye a su parroquia.



Thanks to those who have already given. We are still short of reaching the \$152,000 goal. Have you made your gift or pledge yet? Your gift helps thousands of persons in this Diocese. For example, it helps subsidize Catholic Charities that provides day care programs, after school tutor programs, mentoring teens and GED classes. ***Thank you for your support.***



Gracias a los que ya han cooperado. Todavía estamos lejos de alcanzar la meta de \$152,000. ¿Ya ha hecho su donación o promesa? Su donación ayuda a miles de personas en esta Diócesis. Por ejemplo, ayuda a subvencionar a Caridades Católicas que ofrece programas de guardería durante el día, programas para después de la escuela, programas de tutoría y clases de GED para adolescentes. ***Gracias por su apoyo.***

Let Us Know...

If you are going to have surgery or a procedure at the hospital and would like to receive the Sacrament of Anointing of the Sick; please see a priest after Mass.

Déjenos Saber...

Si usted va a someterse a una operación o un procedimiento en el hospital y le gustaría recibir el Sacramento de la Unción de los Enfermos; favor de ver a un sacerdote después de la Misa.

KNIGHTS OF COLUMBUS

The Knights of Columbus are inviting all men of the Parish 18 years of age and older, to join the Knights of Columbus. Please contact **Reyes Mateo 941-225-9448** for more information.

Meetings are every 3rd Monday of the month at 7PM



LOS CABALLEROS DE COLON

Los Caballeros de Colón están invitando a todos los hombres de la Parroquia de 18 años de edad y mayores, para unirse a los Caballeros de Colón. Por favor, póngase en contacto con **Roberto Martínez al 941-366-0627** para más información.

Las reuniones son los 3ros Lunes del mes a las 7PM

**EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT
EVERY THURSDAY**

8:00 a.m. – 11:00 a.m. in the Church



**EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO
TODOS LOS JUEVES**

8:00 a.m. – 11:00 a.m. en la Iglesia

PANCAKE BREAKFAST

The St. Jude Knights of Columbus will be sponsoring a pancake breakfast at our parish next Sunday, October 25 after the 7:30, 9:00 and 10:30 a.m. Masses, at the Lanai.



DESAYUNO DE PANQUEQUES

Los Caballeros de Colon de San Judas estarán patrocinando un desayuno de panqueques en nuestra parroquia el próximo domingo, 25 de octubre, después de las Misas de 7:30, 9:00 y 10:30 a.m., en el Lanai.

ST. JUDE CHRISTMAS FOOD AND TOYS PROJECT

St. Jude Parish will begin accepting applications for our Christmas Program from October 26th until November 25th.

When: Monday through Friday
Time: 11:30 a.m.–1:30 p.m. & 4:00 p.m.–6:00 p.m.
Place: Room B-1

CLOSED NOVEMBER 11

PLEASE BRING YOUR I.D. CARD

Sponsored by
 St. Jude Knights of Columbus



PROGRAMA DE COMIDA Y JUGUETES DE NAVIDAD DE SAN JUDAS

La Iglesia de San Judas comenzará a aceptar aplicaciones para el Programa de Navidad del 26 de octubre hasta el 25 de noviembre.

Cuando: Lunes a viernes
Horas: 11:30 a.m.–1:30 p.m. y 4:00 p.m.–6:00 p.m.
Lugar: Salón B-1

CERRAMOS NOVIEMBRE 11

FAVOR TRAER TARJETA DE IDENTIFICACION

Auspiciado por los Caballeros de
 Colón de San Judas

DIOCESE OF VENICE
2015 YOUTH RALLY
 "BE A LIGHT OF MERCY FOR CHRIST!"
 Speakers: Doug Barry, Fr. Leo Patalinghug, Megan Mastroianni, music by Jon Niven Band
 Mass with Bishop Frank J. Dewane
SAT. NOV. 21, 12PM-8:30PM
 \$20 (INCLUDES DINNER)
 CHARLOTTE HARBOR EVENT AND CONFERENCE CENTER | 75 TAYLOR ST., PUNTA GORDA, FL 33950
 #DOVYOUTHALLY

DO YOU SPEAK ENGLISH?
English Language Classes
OPEN REGISTRATION
 Every Wednesday Before Class
Classes Begin Wednesday, October 7, 2015
 Every Wednesday 6 – 8PM (Fall – Spring)
 (Classes will meet once a week on Wednesdays)
 Cost: \$10 (classroom materials included)
 Location: Hecht Building at The Jewish Federation Campus
 580 McIntosh Road, Sarasota, FL 34232
 Map showing location near Fruitville, Bahia Vista, and Honore.
 In Partnership With: PROJECT HOPE, The Jewish Council of Sarasota
 The Jewish Federation of Sarasota/McIntosh Center
 580 McIntosh Road, Sarasota, FL 34232
 941.371.4546 • www.jfedrsq.org

